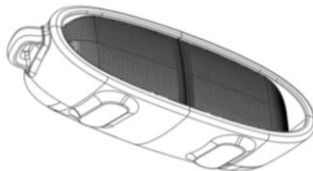
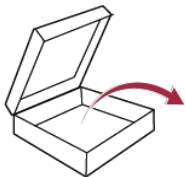
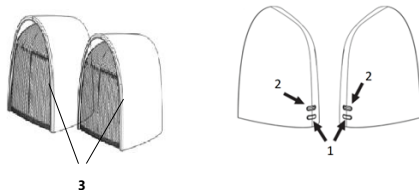


Inside your package / Что в коробке/ Obsah balení



Components and control elements / Компоненты и элементы управления/ Komponenty a ovládací prvky



1. Power button / off button / Кнопка включения / выключения / Tlačítko ZAP / VYP
2. USB-C port for charging / Вход USB-C для зарядки / USB-C nabíjecí port
3. Led indicator / Светодиодный индикатор / LED kontrolka

Technical specifications

Weight	0.46 kg
Dimensions	65*69*96 mm (l*w*h)
Battery life	Up to 15 hours
Battery charge time	3 hours
Bluetooth	v 4.2
Bluetooth profiles	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bluetooth codecs	mSBC, SBC, AAC, CVSD
Bluetooth range	10 m
Rechargeable battery	2 x 1000 mAh
Microphone	1 microphone in the left speaker
Microphone range	Up to 3 m
Speaker features	2 x (4 Ω , 8 W, \varnothing 45 mm)
Frequency range	50Hz - 20 kHz

Технические характеристики

Вес	0.44 кг
Габариты	65*69*96 мм (д*ш*в)
Время автономной работы	До 15 часов
Время заряда аккумулятора	3 часа
Bluetooth	v 4.2
Bluetooth профили	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bluetooth кодеки	mSBC, SBC, AAC, CVSD
Радиус подключения Bluetooth	10 м
Аккумулятор	2 x 1000 мАч
Микрофон	1 микрофон в левой колонке
Радиус действия микрофона	До 3 метров
Характеристики динамиков	2 x (4 Ω, 8 Вт, Ø 45 мм)
Диапазон частот	50Гц - 20кГц

Technické parametry

Hmotnost	0,46 kg
Rozměry	65*69*96 mm (d * š * v)
Výdrž baterie	Až 15 hodin
Doba nabíjení baterie	3 hodiny
Bluetooth	v 4. 2
Profily Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Kodeky Bluetooth	mSBC, SBC, AAC, CVSD
Dosah Bluetooth	10 m
Nabíjecí baterie	2 x 1000 mAh
Mikrofon	1 mikrofon v levém reproduktoru
Dosah mikrofonu	Až 3 m
Funkce reproduktorů	2 x (4 Ω, 8 W, Ø 45 mm)
Rozsah frekvence	50Hz - 20 kHz

-EN-
English

Congratulations on your purchase and welcome to Prestigio. Enjoy your Prestigio Supreme!

This manual is provided for informational purposes only, without any evident or implied warranties. All relevant information is available at www.prestigio.com.

Start-up and operation of the device

1. Before starting the device up for the first time, charge it.
2. Press and hold the power button on the body of both speakers for 3 seconds. Wait until both speakers turn on and the "Pairing" voice signal sounds.
3. On the external device, turn on the Bluetooth function and perform a search.
4. From the devices found, select "Prestigio Supreme" and click on it for connection. Now you can turn on your favourite music.
5. To turn off the speakers, hold the power button on either for 3 seconds.

Incoming call

1. Features to control an incoming call are carried out only in the left speaker. The microphone for communication is also located only in the left speaker.
2. To accept a call, press the power button once.
3. To reject a call, hold the power button for 2 seconds.
4. End a conversation by pressing the power button once.

Voice assistant call

1. Make sure that the speaker and your smartphone are connected via Bluetooth (see the "Start-up" section).
2. Double-click the power button on the left speaker.
3. Using the microphone, ask the voice assistant a question.

Indicating light

1. Slow flashing blue light - the speaker is on and does not reproduce any sound.
2. Fast flashing blue light – the speaker is on and is in playback mode.
3. Steady red light – the speaker is charging.
4. Steady blue light — the speaker is fully charged but still connected to a charger.
5. The left speaker flashes blue rapidly, the right one flashes blue slowly - incoming call.

-RU-
Русский

Поздравляем с приобретением нового устройства Prestigio Supreme!

Данное руководство предоставляется только в информационных целях без каких-либо явных или неявных гарантий. Вся актуальная информация доступна на сайте www.prestigio.com.

Первое включение и работа с устройством

1. Перед первым включением зарядите устройство.
2. На корпусах обеих колонок нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3-х секунд. Дождитесь, пока обе колонки включатся, и прозвучит голосовой сигнал «Pairing».
3. На внешнем устройстве включите функцию Bluetooth и выполните поиск.
4. Среди найденных устройств выберите «Prestigio Supreme» и нажмите на него для сопряжения. Теперь можете включить вашу любимую музыку.
5. Для отключения колонок удерживайте кнопку питания 3 секунды на любой из них.

Входящий вызов

1. Управлять входящим вызовом можно только на левой колонке. Микрофон для разговора также находится только в левой колонке.

2. Чтобы принять вызов, однократно нажмите на кнопку питания.
3. Чтобы отклонить вызов, удерживайте кнопку питания 2 секунды.
4. Завершите разговор однократным нажатием на кнопку питания.

Вызов голосового помощника

1. Убедитесь, что колонка и ваш смартфон соединены по Bluetooth (смотрите пункт «Первое включение»).
2. Дважды нажмите на кнопку питания на левой колонке.
3. Используя микрофон, также расположенный в левой колонке, задайте вопрос голосовому помощнику.

Световая индикация

1. Медленно мигает голубым — колонка включена и ничего не воспроизводит.
2. Быстро мигает голубым — колонка включена и работает в режиме воспроизведения.
3. Горит красным постоянно — колонка заряжается.
4. Горит синим постоянно — колонка полностью заряжена, но всё ещё подключена к зарядке.
5. Левая колонка быстро мигает голубым, правая медленно мигает голубым – входящий вызов.

Gratulujeme k nákupu a vítáme u Prestigio.
Užijte si Prestigio Supreme!

Tato příručka je poskytována pouze pro informační účely, bez zjevných nebo předpokládaných záruk. Všechny relevantní informace jsou k dispozici na www.prestigio.com.

Spuštění a provoz zařízení

Před prvním spuštěním zařízení jej nabijte.

Stiskněte a podržte tlačítko na těle obou reproduktorů po dobu 3 sekund. Počkejte, až se oba reproduktory zapnou a zazní hlasový signál "párování".

Na externím zařízení zapněte funkci Bluetooth a proveďte vyhledávání.

Z nalezených zařízení vyberte "Prestigio Supreme" a klikněte na něj pro připojení. Nyní můžete zapnout svou oblíbenou hudbu.

Chcete-li vypnout reproduktory, podržte na některém tlačítku napájení po dobu 3 sekund.

Příchozí hovor

Funkce pro ovládání příchozího hovoru jsou pouze na levém reproduktoru. Mikrofon pro komunikaci je také umístěn pouze na levém reproduktoru.

Chcete-li hovor přijmout, stiskněte jednou tlačítko napájení.

Chcete-li hovor odmítnout, podržte tlačítko napájení po dobu 2

sekund.

Konverzaci ukončete jedním stisknutím tlačítka napájení.

Volání hlasového asistenta

Ujistěte se, že reproduktor a smartphone jsou připojeny přes Bluetooth (viz část "Spuštění").

Dvakrát klepněte na tlačítko napájení na levém reproduktoru.

Pomocí mikrofonu položte hlasovému asistentovi otázku.

Kontrolka

Pomalou blikající modré světlo-reproduktor je zapnutý a nevydává žádný zvuk.

Rychle blikající modré světlo-reproduktor je zapnutý a je v režimu přehrávání.

Stálé červené světlo - reproduktor se nabíjí.

Stálé modré světlo - reproduktor je plně nabitý, ale stále připojen k nabíječce.

Levý reproduktor rychle bliká modře, ten pravý bliká modře pomalu - přichází hovor.

-EN-

Warranty and limited liability

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product falls to conform to the limited warranty. For detailed warranty terms, please visit: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Manufacturer shall not be liable for any special, incidental or consequential damages, even if informed of the possibility thereof in advance.

Warnings and safety precautions

Warning

- To prevent fire or shock hazard, do not expose your device to rain or moisture.
- Do not allow the device to come in close contact with a flame.
- Do not put, store or leave your device in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven.
- When using this device, obey all laws and respect local customs, privacy and legitimate rights of others, including copyrights.

Safety

Handle your device with care

- Keep your product away from any sources of humidity. Do not manipulate your device with wet hands. Any damage done to the device due to its contact with water voids your warranty.
- Do not use or store your device in dusty or dirty areas.
- Do not use or store your device in extreme temperatures.
- Environmental requirements:
 - Operating temperature: 32° to 95°F (0° to +35°C)
 - Nonoperating temperature: -4° to 113°F (-20° to +45°C)
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Do not paint your device. Paint can prevent proper operation.

Driving safely

- You are responsible for knowing and obeying the laws and regulations regarding the use of wireless devices in the areas where you drive.

Avoid interference with other electronic products

- Keep the device away from magnets or magnetic fields.
- Your device radiates radio frequency (RF) signals that could interfere with the functioning of other electronic devices, such as pacemakers, hearing aids, or medical devices. Contact the manufacturer of the equipment to resolve any possible interference problems.

Prestigio

Small children

- Keep your device and its accessories out of the reach of small children. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.

Caution

Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device. In calling upon nonqualified persons to repair your product, you run the risk of damaging your device and voiding your warranty.

Use only accessories that are PRESTIGIO branded or certified by manufacturer. The use of incompatible accessories with the device, such as batteries and charger, can cause injury or damage your device.

Battery and charger caution

This device is equipped with a Lithium-ion or Lithium-ion polymer battery.

- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Do not pierce, open, disassemble the battery, or use it in a humid and/or corrosive environment. If a battery leaks, do not let liquid touch skin or eyes. If this happens, immediately flush the affected areas with water, or seek medical help.
- Do not expose the battery to temperatures over 45°C (113°F).

- Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible.
- Be careful to never crush or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressure which could provoke an internal short-circuit and overheating.

Avoiding hearing damage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Disposal and recycling



Correct disposal of the product

This product contains substances that are potentially dangerous to the environment and to human health. Therefore, you should hand it over to the applicable collection point for the recycling.



Correct disposal of the batteries

If your product contains a detachable battery pack, you should only dispose of it in a designated collection point for used batteries.

Copyright and trademark notice

This document, the content of this device and any preloaded material, including logos, graphics, sounds, images, video, texts,

elements of design, software embodied in this product and documentation (manuals, illustrations, related documents, etc.) are the copyrighted works and could not be copied, modified or distributed in whole or in part without permission of the respective copyright holders.

The "Prestigio" trademark and "Prestigio" logos are owned by Prestigio Plaza Limited.

"PRESTIGIO" is either a trademark or registered trademark of PRESTIGIO.

For selected products the following legal attribution is applicable: "Contains Reader® Mobile technology by Adobe Systems Incorporated". All other brands, product names, company names, trademarks and service marks are property of their lawful owners.

Governing law - This documentation is governed by the laws of Cyprus. If you have any questions about these Legal and Safety Notices, please write to: Prestigio Plaza Limited, 26, Spyrou Kyprianou, 4040 Limassol, Cyprus.

This information is updated on a regular basis. Please check the official Prestigio web site: www.prestigio.com .

-RU-

Гарантийные обязательства и ограничения гарантии

Данное устройство поставляется при условии ограниченной гарантии и предоставляет первому покупателю определенные гарантийные обязательства. Для получения дополнительной информации посетите сайт: <https://prestigio.ru/warranty-terms>.

Производитель не несет ответственность за любой специальный, случайный или косвенный ущерб, даже будучи заранее осведомленным о возможности такого ущерба.

Инструкции по безопасности и предупреждения

Внимание

- Чтобы предотвратить риск пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию влаги и не используйте его под дождем.
- Не допускайте контакта устройства с открытым огнем.
- Не храните и не оставляйте устройство вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами, в местах с высокой температурой или давлением, в микроволновой печи.
- При использовании устройства всегда соблюдайте нормы местного и международного законодательства, в том числе в области охраны авторских прав.

Безопасность

Обращайтесь с устройством бережно

- Храните устройство вдали от источников влаги. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками. Любое повреждение данного устройства по причине воздействия влаги является причиной аннулирования гарантии.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных местах и помещениях.
- Не используйте и не храните устройство в условиях слишком высоких или низких температур.

Допустимый диапазон:

Рабочая температура: от 0° до +35°C (от +32° до +95°F)

Температура, при которой невозможно использовать: от -20° до +45°C (от -4° до +113°F).

- Не бросайте, не ударяйте и не трясите устройство, небрежное обращение может стать причиной поломки.
- Не окрашивайте устройство, так как это может стать причиной поломки устройства.

Безопасность при вождении

- Вы несете полную ответственность за знание и соблюдение правил использования беспроводных устройств при вождении.

Помехи при использовании других электронных устройств

- Не допускайте воздействия на устройство магнитных полей.
- Устройство излучает радиочастотные сигналы (RF), которые могут взаимно влиять на другие электронные устройства, такие как электронные стимуляторы сердца, слуховые аппараты, медицинские устройства. При наличии помех обратитесь к производителю.

Дети

- Храните устройство и аксессуары вне зоны доступа детей. Мелкие части могут привести к удушью при проглатывании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ремонт вашего устройства могут производить только сертифицированные специалисты PRESTIGIO

При обращении к неквалифицированным специалистам для ремонта вашего устройства существует риск его поломки и аннулирования гарантии.

Используйте только фирменные аксессуары PRESTIGIO или рекомендованные производителем

Использование несовместимых аксессуаров, таких как батарейки, зарядные устройства, может привести к травме владельца или повреждению устройства.

Предостережения при использовании батареи и зарядного устройства

Данное устройство укомплектовано литий-ионной или литий-полимерной батареей.

- При замене батареи неверного типа существует риск взрыва батареи.
- Не прокалывайте, не открывайте и не разбирайте батарею. Не храните ее во влажных местах. При протечке батареи не допускайте контакта вытекшей жидкости с руками или глазами. При попадании на кожу или в глаза промойте водой и обратитесь к врачу.
- Не подвергайте батарею воздействию температур более 45°C (113°F).
- Не бросайте батарею в огонь, она может взорваться. Соблюдайте местные законы в области утилизации батареек.
- Не нарушайте целостности батареи, не оказывайте на нее излишнее физическое воздействие, так как это может привести к замыканию и перегреву.

Нарушение органов слуха

Чтобы избежать повреждения слуха, не прослушивайте музыку на устройстве при высоком уровне громкости (особенно в наушниках).

Утилизация и переработка



Утилизация устройства

Данное устройство содержит вещества, потенциально опасные для окружающей среды и здоровья человека. Его утилизация осуществляется в специально отведенных местах.



Утилизация батареи

Если в устройстве имеется извлекаемая батарея, её утилизация осуществляется в специально отведенных местах.

Защита авторских прав и торговых марок

Данный документ, содержимое данного устройства, а также любые загруженные данные, включая логотипы, графические изображения, звуковые файлы, видео, тексты, элементы дизайна, программное обеспечение и документацию (руководства пользователя, иллюстрации, сопутствующие документы и проч.) являются объектами авторского права и не могут быть скопированы, изменены или распространены полностью, или частично без разрешения владельцев.

Торговая марка и логотип "Prestigio" являются собственностью Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" является зарегистрированным торговым знаком компании PRESTIGIO.

Для некоторых продуктов применяется следующее примечание: "Содержит технологию Reader® Mobile компании Adobe Systems Incorporated".

Другие торговые марки, наименования продуктов и компаний, торговые знаки являются собственностью их владельцев.

Регулирующий закон — данный документ соответствует законодательству Кипра. При наличии вопросов, касающихся данного документа, обращайтесь в компанию по адресу: Prestigio Plaza Limited, Кипр, Лимассол, 4040, Спиру Киприану 26.

Данная информация может периодически изменяться. Для получения дополнительной информации см. сайт Prestigio: www.prestigio.ru

Производитель: Престижио Плаза Лтд., Кипр, Лимассол, 4040, Спиру Киприану 26

Страна-изготовитель: Китай
Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, д. 13, стр. 1. Тел. +7 (495) 775-0641

Дата производства указана на индивидуальной упаковке на стикере под серийным номером.

-BA-

Мјере предostrožности

Samo Prestigio certificirano tehničko osoblje je kvalifikovano za servisiranje uređaja.

- Za sprečavanje opasnosti od požara i udara, ne izlažite uređaj vlazi i kiši.
- Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora toplote, na direktnom suncu ili na mjestima visoke temperature.
- Održavajte dobro prozračenim prostor oko uređaja kako bi izbjegli pregrijavanje.
- Radna temperatura: od -10°C do 60°C

Izjava

Prestigio kontinuirano unapređuje svoje proizvode, te se u skladu s time Vaš Prestigio uređaj i njegov softver mogu djelimično razlikovati u izgledu i funkcionalnostima u odnosu na iste prezentirane u korisničkom uputstvu.

Prestigio izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa zahtjevima i ostalim regulativama koje su postavljene po EU direktivi 2014/53/EU.

Kompletnu izjavu potražite na: www.prestigio.com/certificates

Dokument o pravnim i sigurnosnim napomenama, kao i korisnički priručnik, preuzmite ovdje: <https://prestigio.com/use>

-BG-

Гаранция и ограничена отговорност

Този продукт се продава с ограничена гаранция; конкретни компенсации са достъпни за купувача в случай, че продуктът не съответства на ограничената гаранция. Подробно за гар.условия: <https://prestigio.bg/warranty-terms>.
Производителят не носи отговорност за каквито и да било специални, инцидентни или последствени щети, дори ако е информиран за такава възможност предварително.

Предупреждения и мерки за безопасност**Предупреждение**

- Не излагайте вашето устройство на дъжд или влага.
- Не позволявайте устройството да доближава пламък.
- Не го поставяйте в или близо до източници на топлина, на пряка слънчева светлина, при висока температура, в контейнер под налягане или микровълнова.
- Когато използвате устройството, спазвайте законите, местните обичаи, правата за защита на личната информация на други и пр., вкл. авторските права.

Безопасност

Полагайте грижи за вашето устройство:

- Пазете устройството далеч от влага. Не работете с него с влажни ръце. Всяка повреда свързана с контакт с вода прави гаранцията невалидна.
- Не използвайте и не поставяйте устройството в прашна или замърсена среда.
- Не използвайте и не поставяйтепро екстремни температури.

Изисквания за околната среда:

Температура при работа: 32° до 95° F (0° до 35° C)

Температура на складиране: -4° до 113° F (-20° до 45° C)

- Не изпускайте, не удряйте, не тръскайте устройството. То лесно може да се счупи.
- Не го боядисвайте – боята може да вложи неговите функции.

Безопасно шофиране

- Вие отговаряте за това, да бъдете запознати със законите и наредбите за използване на безжични устройства в местата, където шофирате.

Избягвайте смущения с други електронни уреди

- Пазете устройството далеч от силни магнити и магнитни полета.
- Вашето устройство излъчва радиочестотни сигнали, които могат да смущават функциите на други електронни устройства,

като пейсмейкъри, слухови апарати или медицински уреди. Свържете се с производителя при решаване на въпроси свързани с интерференцията.

Малки деца

• Пазете устройството и аксесоарите му далеч от малки деца. Малките части могат да причинят задушаване или нараняване при инхалиране или поглъщане.

Внимание

Само техници сертифицирани от PRESTIGIO могат да ремонтират вашето устройство. Ако за ремонта му се обърнете към неквалифицирани лица, рискувате да повредите устройството и да унищожите гаранцията.

Използвайте само PRESTIGIO брандирани, или сертифицирани от производителя аксесоари. Използването на несъвместими аксесоари с устройството, напр. батерии или зарядно, могат да причинят нараняване или да повредят устройството.

Внимание при батериите и зарядното

Устройството разполага с литиево-йонна или литиево-полимерна батерия.

- При замяна на батерията с неправилния тип съществува риск от експлозия.
- Не пробивайте, не отваряйте, не разглобявайте батерията, нито я използвайте във влажна или корозионна среда. Ако батерията протече, пазете кожата и очите си от течността. Ако случайно бъдете засегнати, изплакнете мястото обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Не излагайте батерията на температури над 45°C (113°F).
- Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да избухнат. Спазвайте законите на страната за изхвърляне на изхабени батерии.
- Внимавайте, никога не чупете и не дупчете батерията. Избягвайте да я подлагате на високо външно налягане, за да не провокирате късо съед. или прегряване.

Пазете Вашия слух

За да предотвратите увреждане на слуха, не слушайте продължително време звук/музика при високи нива (настройки).

Депониране и рециклиране

Правилно депониране на продукта



Този продукт съдържа вещества, които са потенциално опасни за здравето и за околната среда. Следователно трябва да го предавате на

определените пунктове за събиране на такива продукти.

Правилно депониране на батериите



Ако вашият продукт съдържа отделен пакет с батерии, трябва да го депонирате само на определен пункт за събиране на изтощени батерии.

Авторско право и търговски марки

Този документ, съдържанието на това устройство и всякакви предварително заредени материали, вкл. логa, графики, звуци, изображения, видео, текстове, елементи на дизайна, софтуерът в този продукт и документацията (ръководства, илюстрации и др. документи) са защитени с авторски права и не могат да бъдат копирани, модифицирани или разпространявани, частично или в цялост, без разрешението на съответните собственици на авторски права.

Търговската марка "Prestigio" и логата "Prestigio" са собственост на Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" е търговска марка или регистрирана търговска марка на PRESTIGIO.

За избрани продукти е приложимо следното правно твърдение: "Сдържа Reader® мобилна технология на Adobe Systems Incorporated".

Всички други марки, продуктови имена, имена на фирми, търговски марки и сервизни марки са собственост на съответните притежатели.

ПРИЛОЖИМ ЗАКОН – Тази документация се подчинява на законите на Кипър. Ако имате забележки за тези „Законови

положения, мерки за безопасност", моля пишете на адрес: Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kyprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus. Тази информация подлежи на периодично обновяване. Моля вижте официалния сайт на Prestigio: www.prestigio.com.

-CZ-

Bezpečnostní opatření

Než začnete zařízení používat, tak si prosím pečlivě prostudujte všechny bezpečnostní

opatření.

- Kopravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.
- Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.
- Nenechte zařízení přijít do styku s ohněm.
- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou, v natlakané nádobě či v mikrovlnné troubě.
- Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od magnetů a magnetických polí.

Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich

funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze.

Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: www.prestigio.com/certificates.

Stáhněte si prosím "Právní a bezpečnostní upozornění" a kompletní uživatelskou příručku zde: <https://prestigio.com/use>

-KZ-

Кепілдік және шектеулі міндеттеме

Бұл өнім шектеулі кепілдікпен сатылады және өнім шектеулі кепілдікке сәйкес келмеген жағдайда бастапқы сатып алушыға нақты түзету шаралары қол жетімді болады. Толық кепілдік шарттары үшін мына веб-торапқа кіріңіз: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Қауіпсіздік шаралары

- Тек PRESTIGIO куәландырған мамандар құрылғыны жөндей алады.
- Өрт немесе ток соғу қаупін болдырмау үшін құрылғыға жаңбыр немесе ылғал әсерін тигізбеңіз.
- Құрылғыны қызу көздерінде немесе оларға жақын, тік күшті күн сәулелерінде, қысымдалған ыдыста немесе шағын толқынды пеште қоймаңыз, сақтамаңыз немесе қалдырмаңыз.

- Құрылғының қыздыруын болдырмау үшін оны жақсы желдетілетін жайында сақтаңыз.
- Жұмыс температурасы: -10 °C -тан + 60°C дейін

Батарея және қуаттандырғыш жөнінде сақтық шаралары

Бұл құрылғы литий-йонды немесе литий-йонды полимерлік батареямен жабдықталған.

- Дұрыс емес түрмен ауыстырылса, батареяның жарылу қаупі бар.
- Батареяны теспеңіз, ашпаңыз, бөлшектемеңіз немесе ылғалды және/немесе коррозия тудыратын ортада пайдаланбаңыз. Егер батарея ақса, сұйықтықтың теріге немесе көздерге тиюіне жол бермеңіз. Егер бұл орын алса, әсер етілген аумақтарда сумен бірден шайыңыз немесе медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяға 45°C (113°F) деңгейінен жоғары температуралардың әсер етуіне жол бермеңіз.
- Батареяларды отқа лақтырмаңыз, өйткені олар жарылауы мүмкін. Жергілікті ережелерді сақтаңыз. Мүмкін болса, қайта өңдеуге өткізіңіз.
- Батареяны ешқашан бұзбаңыз немесе теспеңіз. Батареяға жоғары сыртқы қысымның әсер етуін болдырмаңыз, бұл ішкі қысқа тұйықталуға және қызып кетуге әкелуі мүмкін.

Кәдеге жарату және ұқсату

Өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру

Бұл өнім ортаға және адам денсаулығына қауіпті болуы мүмкін заттарды қамтиды. Сондықтан, оны тиісті жинау орнына қайта өңдеуге өткізу қажет.

Батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру

Егер өнімде ажыратылатын батареялар жинағы бар болса, оны тек пайдаланылған батареяларға арналған белгіленген жинау орнында лақтыру керек.

РЕТТЕЙТИН ЗАҢНАМА – Бұл құжаттама Кипр заңдарымен реттеледі. Егер осы құқықтық және қауіпсіздік туралы ескертуге қатысты сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға жазыңыз: Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kyprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus.

Бұл ақпарат жиі жаңартылуы мүмкін. Ресми Prestigio веб-торабын тексеріп тұрыңыз: www.prestigio.com.

-EE-

Ettevaatusabinõud

Lugege kõik ettevaatusabinõud enne seadme kasutamist läbi.

- Ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud on kvalifitseeritud seda seadet remontima.
- Tulekahju või elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seadet vihmast ja niiskusest eemal.
- Hoidke seadet lahtisest leegist eemal.

- Ärge asetage, jätke ega hoidke seadet küttekehade läheduses, otseses päikesevalguses, kõrge temperatuuriga kohas, rõhu all olevas anumast või mikrolaineahjus.
- Hoidke seadet magnetitest ja magnetväljadest eemal.

Lahtiütlemine.

Kuna Prestigio tooteid uuendatakse ja täiendatakse pidevalt, siis võib teie seade välimusest ja funktsioonide poolest käesolevas kiirjuhendis toodust pisut erineda.

Prestigio kinnitab, et see seade vastab EL direktiiv RED 2014/53/EU peamistele nõuetele. Vastavusavalduse täisversioon on saadaval aadressil www.prestigio.com/certificates

Õigusalsed ja ohutusalsed teatised ning täielik kasutusjuhend aadressil: <https://prestigio.com/use>

-LT-

Saugos nurodymai

Prieš pradedami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus.

- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO patvirtintas ir kvalifikuotas technikas.
- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės.
- Nelaikykite įrenginio arti ugnies

Prestigio

- Nedekite, nesaugokite ir nelaikykite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba tiesioginių saules spindulių, aukštoje temperatūroje, prie slėginių indų arba mikrobangų krosnelės.
- Įrenginį laikykite atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.

Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio gaminiai yra nuolatos tobulinami ir naujinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda arba pakeistomis funkcijomis nuo ty, kurios nurodytos šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvoje RED 2014/53/EU išdėstytus reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti: www.prestigio.com/certificates

Atsisiųskite teisinius ir saugos pranešimus bei išsamų vartotojo vadovą iš čia: <https://prestigio.com/use>

-LV-

Drošības brīdinājumi

Pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visus drošības brīdinājumus.

- Remontēt ierīci ir atļauts tikai Prestigio sertificētiem tehniķiem.
- Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.
- Ierīci nedrīkst turēt atklātās liesmas tuvumā.

- Nenovietot un neuzglabāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tiešā intensīvā saules gaismā, vietā ar augstu temperatūru, spiedienu tvertnēs vai mikroviļņu krāsnī.
- Sargājiet ierīci no magnētiem vai magnētiskajiem laukumiem.

Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina uz uzlabo savus izstrādājumus, jūsų ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt citāda funkcionalitāte, nekā aprakstīts šajā isajā pamācībā.

Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas RED 2014/53/EU un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.prestigio.com/certificates.

Lūdzu, leju pieļādējiet likumīgu un drošu lietotāja rokasgrāmatu no šejienes: <https://prestigio.com/use>

-RO-

Masuri de siguranta:

Va rugam citit cu atentie toate masurile de siguranta inainte de a utiliza acest dispozitiv.

- Doar tehnicienii certificati Prestigio sunt calificati sa repare acest dispozitiv
- Pentru a preveni eventualele incendii si electrocutari nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala

- Nu permiteti dispozitivului sa vina in contact cu flacara
- Nu lasati sau depozitati dispozitivul in apropierea unor surse de caldura, in lumina directa a soarelui, intr-un container sub presiune sau in cuptorul cu microunde
- Pastrati dispozitivul departe de campuri magnetice

Disclaimer

Cum produsele Prestigio sunt actualizate si imbunatatite constant, partea de hardware si software poate aparea si functiona usor diferit fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare.

Prestigio atesta faptul ca acest dispozitiv indeplineste cerintele de baza si alte reglementary relevante ale directive EU RED2014/53/EU. Versiunea completa a acestei declaratii este disponibila pe: www.prestigio.com/certificates

Va rugam descarcati Notificarile legale si de siguranta, precum si varianta completa a manualului de utilizare de aici: <http://prestigio.com/use>

-RS-

Сигурносна упутства

Молимо вас да пре коришћења уређаја прочитате сигурносна упутства а која су

побројана у наставку.

- Само сервисери који поседују Prestigio сертификат су овлашћени да поправљају ваш уређај

- Да бисте спречили настанак пожара или смањили ризик од струјног удара, не користите уређај у условима кише или повећане влажности
- Уређај не сме долазити у блиски контакт са пламеном
- Не стављајте нити остављајте уређај унутар или у близини извора топлоте нити на директном јакој сунцу, као ни у посудама под притиском и микроталасним уређајима.
- Уређај држите подаље од магнета или магнетних поља

Одрицање од одговорности

С обзиром да се производи марке Prestigio константно унапређују и ажурирају, уграђени хардвер и софтвер на вашем уређају може се незнатно разликовати по изгледу или функцијама од оних представљених у овом кратком упутству.

Prestigio овим изјављује да је уређај произведен у сагласности са основним захтевима и другим релевантним прописима Директиве РЕД 2014/53/ЕУ Европске Уније. Пун текст декларације о усаглашености производа доступан је на: www.prestigio.com/certificates.

Молимо, преузмите правна и сигурносна обавештења и комплетно корисничко упутство са линка у наставку: <https://prestigio.com/use>.

-SK-

Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní zariadenia dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia.

- Potřebnú kvalifikáciu na opravu Vášho zariadenia majú iba technici certifikovaní spoločnosťou PRESTIGIO.
- Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Nedovoľte, aby zariadenie prišlo do tesného kontaktu s plameňom.
- Zariadenie nepokladajte, neskladujte alebo nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, na silnom priamom slnečnom svetle, na mieste s vysokou teplotou, v tlakovej nádobe alebo mikrovlnnej rúre.
- Zariadenie udržiujte mimo dosahu magnetov a magnetických polí.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Keďže spoločnosť Prestigio svoje výrobky neustále aktualizuje a vylepšuje, softvér a hardvér Vášho zariadenia môže mať oproti popisu v tomto krátkom návode mierne odlišný vzhľad alebo upravené funkcie.

Spoločnosť Prestigio týmto prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným predpisom podľa Smernice EÚ RED 2014/53/EU. Úplné prehlásenie o zhode je dostupné na stránke: www.prestigio.com/certificates

Prosím, stiahnite si právne a bezpečnostné oznámenia a komplexný návod na použitie tu: <https://prestigio.com/use>.

-UA-
Українська

Гарантія та обмежена відповідальність

Цей продукт продається з обмеженою гарантією, а у випадку, коли її неможливо підтвердити, покупець може вжити певних заходів. Про детальні умови гарантії можна прочитати на сайті: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Заходи безпеки

- Ремонт приладу можуть здійснювати лише сертифіковані технічні спеціалісти компанії PRESTIGIO.
- Для запобігання займання чи ураження струмом, не користуйтеся пристроєм під час дощу та не піддавайте дії вологи.
- Не кладіть, не зберігайте і не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямими сильними сонячними променями чи в місцях з високою температурою.
- Зберігайте в місцях, які добре провітрюються, для уникнення перегрівання.
- Робоча температура: від -10 °C до 60°C.

Застереження щодо батареї та зарядного пристрою

Цей пристрій обладнаний літій-іонною або літій-іонною полімерною батареєю.

- В разі заміни на батарею неправильного типу пристрій може вибухнути.

- Не проколюйте, не відкривайте, не розбирайте батарею і не використовуйте її у вологих / агресивних зовнішніх умовах середовища. Якщо батарея протікає, не допускайте потрапляння рідини на шкіру чи в очі. Якщо це сталося, негайно промийте уражені місця водою або зверніться до лікаря.
 - Не допускайте контакту батареї з температурами вище 45°C (113°F).
 - Не допускайте контакту батареї з вогнем, оскільки вона може вибухнути. Дотримуйтесь місцевих нормативних вимог. Якщо це можливо, здавайте батарею на переробку.
 - В жодному разі не розламуйте і не проколюйте батарею. Уникайте високого зовнішнього тиску, що може призвести до внутрішнього короткого замикання та перегріву.
- Ви можете завантажити повну інформацію про юридичну відповідальність та техніку безпеки, а також повну інструкцію користувача за посиланням: <https://prestigio.com/use>

ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ - цей документ регулюється законодавством Кіпру. У разі виникнення запитань щодо даного документу, надішліть листа на адресу: Prestigio Plaza Limited, Кіпр, Лімасол, 4040, Спіру Кіпріану 26.

Ця інформація періодично поновлюється. Слідкуйте за змінами на офіційному веб-сайті «Prestigio»: www.prestigio.com.

WARRANTY CARD
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН
GARANCIJSKI LIST
ГАРАНЦИОННА КАРТА
ZÁRUČNÍ LIST
GARANTIKAART
JAMSTVENI LIST
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ
GARANTIJOS PASAS
GARANTIJAS KARTE
CARD DE GARANȚIE
GARANTNI LIST
GARANCIJSKA IZJAVA
ZÁRUČNÝ LIST
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Product \ Номер модели \ Номер
моделі:

Serial No. \ Серийный номер \
Серійний номер:

Purchase date \ Дата приобретения \
Дата придбання:

Dealer \ Информация о продавце \
Інформація про продавця:



Dealer stamp
Печать продавца

Customer signature
Подпись покупателя

EN

Customer support: <https://prestigio.com/use>
UK - 0808-101-2102 IE - 353-1-437-3659

(only for technical inquiries, news updates and products news)

General Warranty Terms: <https://prestigio.com/warranty-terms>

Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail. You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty. Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

RU

Информационная служба поддержки клиентов
Prestigio в РФ: 8-800-100-9273 (звонок бесплатный)

Подробная информация: <https://prestigio.ru/use>

Срок службы устройства - 2 года

Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.

Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать

продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

BA

USLOVI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupovine i traje **12 mjeseci** za sve Prestigio proizvode (Smart tastature, postolja za punjenje, telefoni, tableti, GPS navigacije, DVR, laptopi, docking postolja, multifunkcionalni interaktivni ekrani – Multiboard i ostala digitalna interaktivna rješenja). Garancija na adaptere i baterije je također 12 mjeseci.

U skladu sa garantnim uslovima i uputstvom za rukovanje, sa kojima je Kupac upoznat prije kupovine, što potvrđuje svojim potpisom ovog dokumenta, Proizvođač, preko ASBIS d.o.o Sarajevo, Džemala Bijedića 162, kao uvoznika i davatelja garancije u Bosni i Hercegovini, se obavezuje:

1. Da će proizvod ispravno funkcionisati prema svojim deklarisanim karakteristikama u toku datog garantnog perioda.
2. Da će u slučaju kvara na proizvodu u garantnom roku, a ukoliko se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj upotrebi proizvoda i pridržavanja svih uputstava, isti popraviti u roku od 45 dana, počev od dana preuzimanja ili da će Kupcu obezbijediti zamjenu u vidu identičnog ili odgovarajućeg proizvoda ukoliko do datog roka nije uspio završiti popravku istog.
3. Da će obezbijediti servisiranje i rezervne dijelove u skladu sa uputom za rukovanje i zakonom.

NAPOMENA: Proizvođač ne odgovara za gubitak podataka na servisiranim uređajima, te radi sprječavanja istog preporučuje izradu sigurnosnih kopija.

Proizvođač se ne obavezuje po osnovu garancije vršiti prijem niti popravku proizvoda u slučajevima:

1. Ako je proizvod otvaran, prepravlan ili popravlan od strane trećih lica, a ne od strane ovlaštenih servisera proizvođača.
2. Izričito nepažljivog, nepravilnog i nestručnog rukovanja proizvodom, koji je ispod nivoa normalnog, prosječno pažljivog korisnika.
3. Nemogućnost pokretanja aplikacija preuzetih sa Play Store-a od proizvođača treće strane.
4. Uređaj sa displayom do 2 mrtva piksela. Ugradnja novog displaya se vrši u slučaju 3 ili više mrtvih piksela.
5. Prilagođavanja ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost od strane proizvođača (npr. instaliranje drugog softvera)
6. Ako Kupac ne predoči ispravan, potpisan garantni list, te račun o kupovini isključivo unutar granica BiH.
7. Fizička oštećenja, te ako se Kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
8. Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile (npr. udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.)

9. Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Kupac je dužan prilikom predaje uređaja na servis obavezno dati i svoje podatke (broj telefona i adresu).

Garancija za PRESTIGIO proizvode ostvaruje se u ovlaštenom servisu:

ASBIS d.o.o.

Džemala Bijedića 162

71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Tel: +387 33 943 901; +387 33 943 902

E-mail: servis@asbis.ba

www.asbis.ba

BG

За пълни гаранционни условия вижте:

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Гаранционният срок на производителя е 2 години от датата на закупуване на продукта в магазина. Гаранцията е валидна само на територията на Република България.

Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.

Гаранционната карта е валидна за целите на сервизного обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.

Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки. С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

Телефон за контакти:

(+359 2) 988 9170, 988 9171

(+359 2) 963 1284, 963 1705

Може да свалите подробни гаранционни условия на адрес: <https://prestigio.bg/warranty-terms>

BY

Информационна служба поддръжки клиентов Prestigio в РБ: 8-820-0321-0034 (звонък безплатен)

Подробна информация: <https://prestigio.by/use>

Срок службы устройства - 2 года

Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.

Срок хранения устройств составляет 2 года с даты производства.

Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев с момента продажи товара в розничной

сети. Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанному в талоне реквизитам продавца.

CZ

Záruční doba je 2 roky od data prodeje koncovému zákazníkovi. Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjimatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců.

V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží.

Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná "Omezená záruka nevztahuje".

Seznam autorizovaných servisních center: <https://prestigio.cz/use>

Obecné záruční podmínky naleznete zde:

<https://prestigio.cz/warranty-terms>

Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

EE

Klienditugi: <https://prestigio.com/use>
Klienditelefoni Ühendkuningriikides: 0808-101-2102
Iirimaa: 353-1-437-3659

(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)

Üldised garantiitingimused: <https://prestigio.com/warranty-terms>
Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast. Garantiiaeg välistele toiteseadmetele, juhtimispuuldile, eemaldatavatele akupatareidele, korpusele, tugiseadmetele ja teistele lisatarvikutele on 6 kuud. Teil võib olla ka teisi tarbijakaitseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohariigist.

Me kinnitame siinkohal, et käiesolev piiratud garantii neid õigusi ei mõjuta.

Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutavates küsimustes ja ainult siis, kui see on täielikult täidetud ja kannab müüja templi.

HR

Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.

Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.

Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.

U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo uslijed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše. Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.

Jamstveni rok u slučaju manjeg popravka produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova. U

slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.

Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja, overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemarnog odnosa prema proizvodu,
- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),
- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,
- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbis-CR d.o.o., Zagreb, Slavenska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: asbis@asbis.hr, web-shop: www.asbis.hr

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih upravljača, nosača, kablova za povezivanje, itd.) za što je jamstveni rok 6 mjeseci.

Ovlašteni servis:

System One
Bobovačka 2
10 000 Zagreb, Hrvatska
Tel: 01 3691 282
Web: <https://hr.s1see.com/>

Radno vrijeme:
Pon-Pet: 08:00 - 18:00 h

KZ

Өндіруші аты Prestigio Plaza Ltd., Spyrou Kyprianou 26, P.C. 4040, Limassol, Cyprus. Шығарушы ел: Қытай Қазақстанда шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: ЖШС

Prestigio

"Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қ-сы, Тулькубасская к-сі 2. Тел.: +7 (727) 383-52-25. Кепілдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 1 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған.

KZ/RUS

Производитель: Престижио Плаза Лтд., Кипр, Лимассол 4040, Спиру Киприану 26 Страна-изготовитель: Китай Импортер в Республике Казахстан ТОО «Асбис Казахстан», 050018, г. Алматы, ул.Тулькубасская 2. Тел.: +7 (727) 383-52-25. Гарантия: 1 год с момента продажи в розничной сети. Дата производства указана на стикере под сер. номером.

LT

Informacijos apie garantijos sąlygas žr.: <https://prestigio.com/warranty-terms>
Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos. Išoriniams maitinimo įrenginiams, nuotoliniam valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija. Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.

Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

LV

Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt <https://prestigio.com/warranty-terms>
Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.

Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultim, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši. Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības.

Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo. Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA "ServiceNet LV". Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmogojis.

RO

Pentru detaliidespre termenii garantiei, va rugam sa accesati <https://prestigio.com/warranty-terms>
Perioada de garantie a produsului este de 2 ani de la data achizitionarii.

RS

OBAVEŠTENJE O PRAVIMA PO OSNOVU SAOBRAZNOSTI ROBE

U skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2014, 6/2016 - dr. zakon i 44/2018 - dr. zakon, u primeni od 22.09.2014. godine, dalje: Zakon), prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.

Saobraznost robe ugovoru znači da roba:

1. Odgovara opisu koji je dao prodavac i da ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model; ili
2. Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora; ili
3. Ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste; ili
4. Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Prava po osnovu saobraznosti potrošač ostvaruje u skladu sa Zakonom.

Potrošač može da izjavi reklamaciju prodavcu od kojeg je kupio proizvod radi ostvarivanja prava iz Zakona, uz podnošenje dokaza o kupovini (npr. originalni račun, bankarski isečak – „slip“ i sl.).

Otklanjanje nesaobraznosti robe najpre se vrši opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće, potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjene cene ili raskid ugovora pod uslovima propisanim Zakonom.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjene cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se pojavi posle prve opravke.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

U slučaju utvrđene nesaobraznosti, sve troškove koji su potrebni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi prodavac.

Rok odgovornosti za saobraznost za pojedine komponente odnosno proizvode sa kraćim vekom trajanja (baterije, adapteri, kablčići) iznosi šest (6) meseci od datuma kupovine.

Uvoznik i distributer za Republiku Srbiju i davalac izjave saobraznosti:

ASBIS d.o.o. Beograd, Zemun, Cara Dušana 205A

Ovlašćeni servis:

Mobis-electronic Servisni centar d.o.o.

Bulevar Mihajla Pupina 117, 11070 Novi Beograd – Srbija

Tel: 011/31-33-314, 011/31-92-295, 062/82-62-077

Email poslovnice: servisnicentar@mesc.rs

SI

Garancijska doba izdelka: 12 mesecev

Dajalec garancije izjavlja, da jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Proizvajalec se obvezuje, da bo na vašo zahtevo, če bo predložena v garancijskem roku, na svoje stroške v pooblaščenih servisnih prostorih poskrbel za odpravo napak in tehničnih pomanjkljivosti izdelka, ki bi nastale ob pravilni uporabi v času veljavnosti garancije. Izdelek, ki ne bo popravljen v roku 45 dni od dneva predložitve zahtevka za popravilo, bomo na vašo zahtevo zamenjali z brezhibnim izdelkom. V primeru, da pokvarjeni del ali proizvod ni identično zamenljiv, si pridržujemo pravico do zamenjave z najmanj enakovrednim izdelkom. Garancijska doba na baterije je 12 mesecev. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Proizvajalec mora zagotavljati proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije, Izjave o skladnosti se nahajajo na strani www.asbis.si v zavihku »Blagovne znamke«. Veljavno

garancijo dokazujete s potrjenim garancijskim listom in originalnim računom.

SK

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM:

Dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezárúčnej opravy či náhradných dielov:

EuroServis LK spol. s r. o.

info@euroservis.sk

+ 421 902 730 285

<https://euroservis.sk/kontakty/>

Všeobecné záručné podmienky: www.prestigio.sk

Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 2 rokov od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi.

Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabijateľné batérie, držiačky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.

V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté. Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečiatkovaný predajcom.

UA

Сервісний центр Prestigio <https://prestigio.ua/use>

Загальні умови гарантії: [https://prestigio.ua/warranty-](https://prestigio.ua/warranty-terms)

[terms](https://prestigio.ua/warranty-terms)

Гарантійний строк становить 1 (один) рік з дня (дати) роздрібного продажу виробу.

Строк служби виробу дорівнює гарантійному строку. Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультів дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців. Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права. Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печатка продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізітам продавця.

Клієнтська підтримка Prestigio: support@prestigio.ua
(тільки для інформації стосовно реклаमाцій)

Declaration of Conformity

Hereby, Prestigio Plaza Limited declares that the RE type is in compliance with 2014/53/EU. The full text of the EU DoC is available at the following internet address:
www.prestigio.com/certificates

Software: V1.0.01

Company Name: Prestigio Plaza Limited
Address: 26, Spyrou Kyprianou, 4040 Limassol, Cyprus
15/08/2020



Evgeny Roslyakov

Chief Technical Officer Prestigio